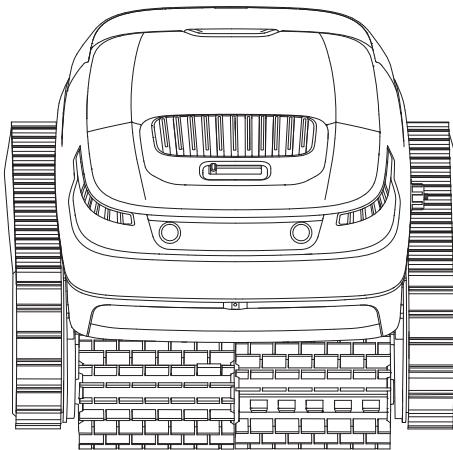




Akku-Poolroboter PC10

Bedienungsanleitung



Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig vor Inbetriebnahme und bewahren Sie die Anleitung für den zukünftigen Gebrauch auf.

Inhalt / Contents

DE	Deutsch	S.01-06
EN	English	S.07-12
FR	Français	S.13-18
IT	Italiano	S.19-24
ES	Español	S.25-30
EC Declaration of Conformity.....		S.32

1. Sicherheitshinweise.....	S.1-2
2. Verpackungsinhalt.....	S.2
3. Produktübersicht.....	S.2-3
4. Gebrauchsanweisung.....	S.3-4
5.Tägliche Wartung.....	S.5
6.Längere Lagerung außerhalb der Saison.....	S.5
7.Austausch von Ersatzteilen.....	S.5
8.Häufig gestellte Fragen (FAQ).....	S.6

1. Sicherheitshinweise

Vielen Dank, dass Sie sich für unseren Akku-Poolroboter entschieden haben.
Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig vor Inbetriebnahme und bewahren Sie die Anleitung für den zukünftigen Gebrauch auf.

DE

- Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch und nicht für gewerbliche oder industrielle Zwecke bestimmt.
- Dieses Gerät wurde vor dem Verlassen des Werks strengen Tests unterzogen, einschließlich Unterwassertests. Aus diesem Grund kann eine kleine Menge an Wassertropfen oder Schmutz im Inneren zurückbleiben, wodurch aber die Funktion des Geräts nicht beeinträchtigt wird. Das Gerät kann ganz normal verwendet werden.
- Betreiben Sie das Gerät nicht, wenn sich Menschen oder Tiere im Schwimmbecken befinden.
- Bitte den Roboter vor der ersten Verwendung vollständig aufladen.
- Zum Aufladen nur den mit dem Gerät gelieferten Netzadapter verwenden. Niemals einen Netzadapter eines Drittanbieters verwenden. Auf keinen Fall Verlängerungskabel verwenden. Das Gerät beim Aufladen von brennbaren Materialien fernhalten.
- Zum Aufladen des Geräts nur unbeschädigte Netzadapter verwenden. Ein beschädigtes Netzkabel muss durch den Hersteller, einen Kundendienst oder ähnlich qualifizierte Fachkräfte ersetzt werden. Niemals versuchen, ein beschädigtes Netzkabel selbst zu reparieren. Setzen Sie sich mit uns in Verbindung, wenn eine Reparatur erforderlich ist.
- Überprüfen Sie, ob der Ladeanschluss trocken ist, bevor Sie das Gerät an das Stromnetz anschließen.
- Bitte laden Sie das Gerät an einem sicheren Ort auf, der sich nicht in der Nähe von Wasser befindet.
- Überprüfen Sie, ob die Steckdose durch einen Fehlerstromschutzschalter (FI) geschützt ist.
- Laden Sie den Roboter nicht auf und verwenden Sie ihn nicht, wenn Sie eine Störung feststellen. Bitte wenden Sie sich in diesem Fall an den Kundendienst.
- Dieser Roboter ist nicht dafür bestimmt, von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und mangelndem Wissen (einschließlich Kindern) benutzt zu werden, es sei denn, sie werden von einer Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist, beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen zur Benutzung des Roboters.
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Roboter spielen.
- Die Reinigung und Wartung darf nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.

- Alle Verpackungsmaterialien sind ordnungsgemäß zu entsorgen und von Kindern und Haustieren fernzuhalten.
- Dieses Gerät enthält einen nicht austauschbaren Akku. Der Akku darf nicht zerlegt werden. Wenn die Nutzungsdauer des Akkus abgelaufen ist, muss der Roboter ordnungsgemäß entsorgt werden.
- Versuchen Sie nicht, Teile des Geräts zu reparieren oder zu verändern. Alle Reparaturen müssen von qualifizierten Fachkräften durchgeführt werden. Im Gerät sind keine vom Benutzer zu wartenden Teile enthalten. Schäden durch eigenmächtige Eingriffe sind nicht von der Gewährleistung gedeckt. Setzen Sie sich mit uns in Verbindung, wenn eine Reparatur erforderlich ist.
- Dieses Gerät darf nur von einer qualifizierten Fachkraft mit Erfahrung in der Wartung von Schwimmbadzubehör gewartet werden, unter genauer Befolgung dieser Anleitung. Beachten Sie unbedingt alle Sicherheitshinweise, um das Risiko von Verletzungen zu vermeiden. Im Gerät sind keine vom Benutzer zu wartenden Teile enthalten. Bitte wenden Sie sich an uns, wenn Reparaturen oder Ersatzteile erforderlich sind. Verschleißteile unterliegen nicht der Gewährleistung.
- Vor der Reinigung oder Wartung des Roboters unbedingt den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.
- Das Robotergehäuse nicht mit Nägeln oder anderen scharfen oder spitzen Gegenständen durchstoßen. Nicht auf den Roboter hämmern, schlagen und den Roboter nicht werfen.
- Das Gerät und den Akku keinen zu hohen Temperaturen aussetzen.
- Unbedingt den Akku aus dem Roboter ausbauen, bevor er recycelt oder entsorgt wird. Den Roboter zum Ausbauen des Akkus immer von der Stromversorgung trennen.
- Bitte verbrauchte Akkus in Übereinstimmung mit den örtlichen Verwaltungsvorschriften entsorgen oder recyceln. Wenden Sie sich bei Bedarf an ein professionelles Recyclingunternehmen.
- Die Öldichtung um den Motor herum enthält Fett, das bei einer Beschädigung des Motors eine geringe Wasserverschmutzung verursachen kann. Wenn Sie der Meinung sind, dass ein Leck vorliegt, stellen Sie die Verwendung des Geräts sofort ein.
- Nach Einsatz in Salzwasserpools immer sofort gründlich mit Süßwasser reinigen.
- Den Roboter ausschließlich unter den folgenden Wasserbedingungen verwenden:

Chlor	Maximal 4 mg/l
PH	7.0-7.4
Temperatur	5-35 °C (41-95°F)
Natriumchlorid	Maximal 5.000 ppm

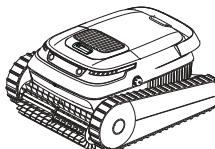


Vor dem Aufladen bitte die Anleitung lesen.

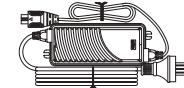


Maximal zulässige Tiefe: 2,5m

2.Verpackungsinhalt



Poolroboter
(mit eingebautem Filter) × 1



Netzadapter × 1



Haken × 1



Benutzerhandbuch × 1

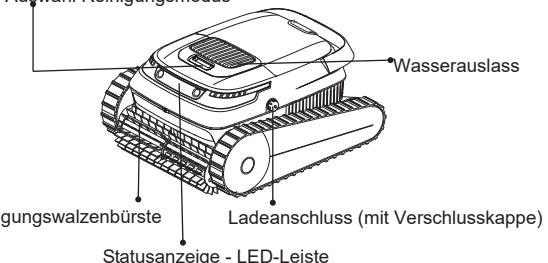


Wartungskit

Wartungskit × 1, bestehend aus:
Kombi-Maschinenschraube 1 × 2 Stk.
Kombi-Maschinenschraube 2 × 2 Stk.
Selbstschneidende Schraube 1 × 4 Stk.
Klapgriff × 1 Stk. bzw. 2 × 4 Stk.
Unterlegscheibe × 4 Stk.
Gummiband × 1 Stk.

3.Produktübersicht

Schieberegler / Auswahl Reinigungsmodus



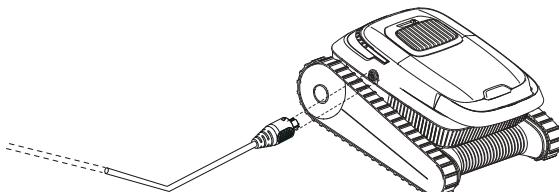
Maximale Poolgröße	100m ² -Pool
Pooltiefe	0,5–2,5 m
Roboterabmessungen	488 × 419 × 237 mm
Robotergewicht	9.9 kg
Ladegeräte-Eingang	100-240 V~50/60 Hz
Ladegeräte-Ausgang	29.2 V == 3 A (US: 29.4 == 3 A)
Host-Eingabe	29.2 V == 3 A (US: 29.4 == 3 A)
Lithium-Akku-Kapazität	5.200 mAh
Akkulaufzeit	bis zu 2 Stunden (altersabhängig)
Ladedauer	2,5 Stunden
Filterdichte	180 µm
Fahrgeschwindigkeit	10–15 m/min
Schutzzart	IP68
Lagertemperatur	-20 bis +45 °C

4. Gebrauchsanweisung

Bitte den Roboter vor der ersten Verwendung vollständig aufladen.

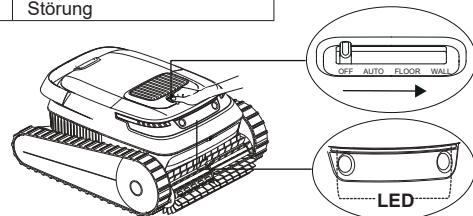
4.1 Aufladen

- Roboter aus dem Wasser entnehmen und ausschalten ("OFF").
- Witterungsgeschützt im Trockenen laden (im Innenbereich).
- Schutzkappe am Roboter abschrauben. Prüfen und sicherstellen, dass der Ladeanschluss am Roboter trocken ist.
- Mitgeliefertes Original-Ladegerät anschließen.
- Nach erfolgter Ladung Verschlusskappe wieder fest aufschrauben.



4.2 Betriebs- und Statusanzeigen

LED-Farbe	Status
Grün	Ausreichende Akkuladung
Blau	Unzureichende Akkuladung
Orange	Niedrige Akkuladung
Rot	Störung

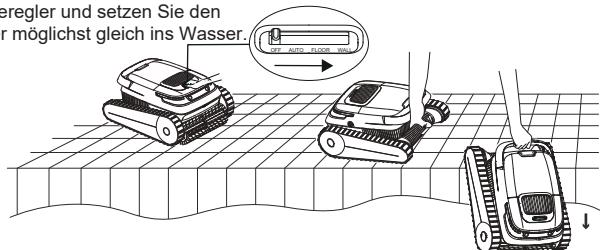


4.3 Reinigungsmodus

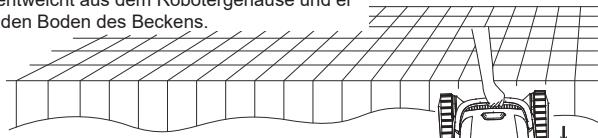
Reinigungsmodus	ICON	Reinigungsbereich
Intelligente Reinigung	AUTO	Reinigung von Boden, Wand & Wasserlinie
Bodenreinigung	FLOOR	Nur Bodenreinigung
Wandreinigung	WALL	Reinigung von Wand & Wasserlinie

4.4 Einsetzen des Roboters in das Wasser

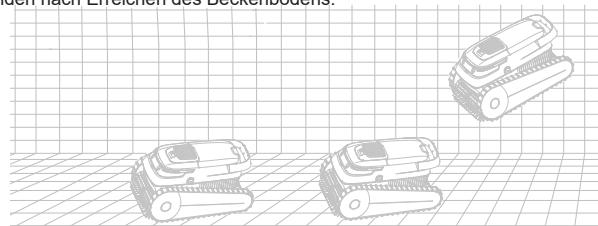
- ① Wählen Sie den gewünschten den gewünschten Reinigungsmodus am Schieberegler und setzen Sie den Roboter möglichst gleich ins Wasser.



- ② Setzen Sie den Roboter langsam ins Wasser.
Die Luft entweicht aus dem Robotergehäuse und er sinkt auf den Boden des Beckens.

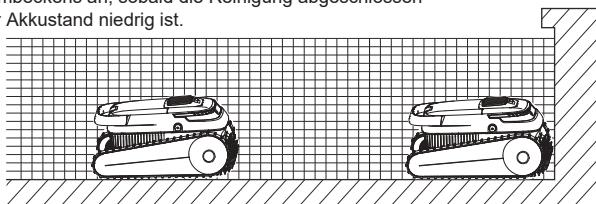


- ③ Der Roboter beginnt seine Arbeit innerhalb von 10 Sekunden nach Erreichen des Beckenbodens.

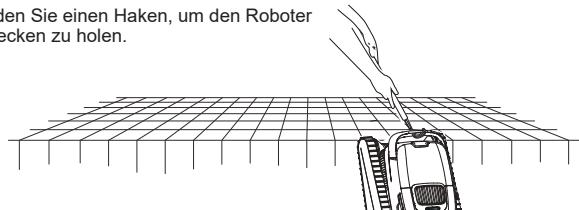


4.4 Entnahme aus dem Schwimmbecken

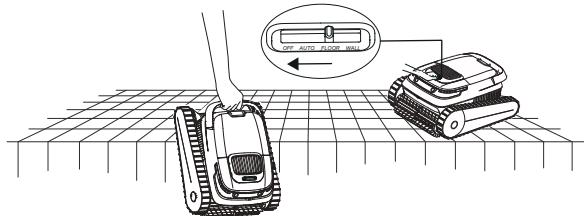
- ① Der Roboter hält automatisch am unteren Rand des Schwimmbeckens an, sobald die Reinigung abgeschlossen oder der Akkustand niedrig ist.



- ② Verwenden Sie einen Haken, um den Roboter aus dem Becken zu holen.



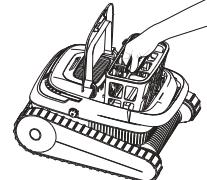
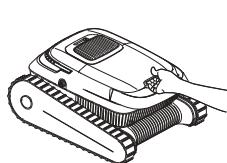
- ③ Entfernen Sie den Roboter aus dem Becken und schalten Sie ihn aus ("OFF").



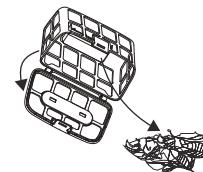
4.5 Reinigung des Filterkorbs

Der Filterkorb ist nach jedem Reinigungsvorgang zu reinigen.

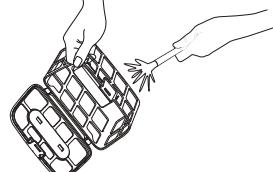
- ① Öffnen Sie die Abdeckung am Roboter. ② Entnehmen Sie den Filterkorb.



- ③ Öffnen Sie den Deckel des Filterkorbs und entleeren Sie die Verunreinigungen.



- ④ Spülen Sie den Filterkorb gründlich mit Wasser aus.



Hinweis: Die häufige Reinigung des Filterkorbs ist wichtig. Ein verstopfter Filter beeinträchtigt die Reinigungsleistung des Roboters, da er dann kaum Saugkraft erzeugen oder Schmutz und Ablagerungen im Filterkorb aufnehmen kann.

Wenn die Reinigung des Korbes nicht mehr gelingt, muss der Filterkorb durch einen Neuen ersetzt werden.

5.Tägliche Wartung

Befolgen Sie diese Anweisungen zur Wartung des Roboters, um eine optimale Geräteleistung zu erzielen.

5.1 Nach dem täglichen Gebrauch

- Den Roboter und den Filterkorb nach jeder Reinigung reinigen.
- Von direktem Sonnenlicht fernhalten.
- Überprüfen Sie vor jedem Aufladen, ob der Ladeanschluss trocken ist.

5.2 Alle 3–4 Monate oder unmittelbar nach Einsatz in schmutzigerem Wasser

- Überprüfen Sie, ob sich Ablagerungen an den Walzenbürsten, Raupenketten und Antriebsräder befinden und reinigen Sie diese ggf. vorsichtig ab.

5.3 Alle 12 Monate oder wenn der Roboter nur noch langsam arbeitet bzw. die Walzen sich langsam drehen

- Überprüfen Sie die Raupenketten und die Walzenbürsten auf Abnutzung und tauschen Sie sie ggf. aus.

6.Längere Lagerung außerhalb der Saison

Wenn der Roboter für längere Zeit nicht benutzt wird, sind folgenden Schritte zur Vorbereitung der Lagerung erforderlich:

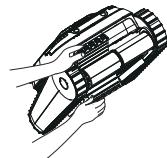
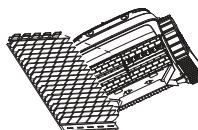
- Reinigen und trocknen Sie den Filterkorb, die Walzenbürsten und die Raupenketten gründlich.
- Stellen Sie sicher, dass sich kein Restwasser im Poolreiniger befindet.
- Laden Sie den Roboter vor der Lagerung vollständig auf. Lagern Sie das Gerät an einen gut belüfteten, kühlen und trockenem Ort bei einer Temperatur zwischen 5 und 45 °C und einer Luftfeuchtigkeit unter 80 % r.F. Schützen Sie ihn vor direkter Sonneneinstrahlung, Regen oder Frost.
- Den Akku mindestens alle 3 Monate aufladen werden, um eine Tiefentladung zu vermeiden.
- Lassen Sie den Roboter nicht in der Reichweite von Kindern oder Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis, es sei denn, sie werden beaufsichtigt oder unterwiesen.

7.Austausch von Ersatzteilen

7.1 Auswechseln der Walzenbürste

- ① Ziehen Sie auf der Rückseite des Walzenbürstenriemens die Silikon-Verschlüsse ab, die diesen in den Befestigungsnuten fixieren.

- ② Entfernen Sie alle Silikon-Verschlüsse, ersetzen Sie das Walzenbürstenband durch ein Neues, richten Sie die Silikon-Verschlüsse an den Befestigungsnuten aus und drücken Sie die Verschlüsse an, um sie in den Nuten zu fixieren.



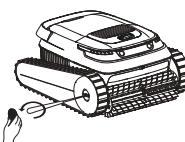
7.2 Austausch der Raupenketten

Entfernen Sie die Seitenteile: Entfernen Sie die beiden Schraubenabdeckungen.

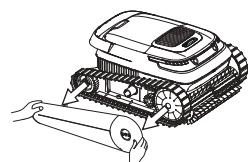
Lösen Sie mit einem Kreuzschlitzschraubendreher die beiden Schrauben, mit denen die Seitenteile und die Raupenkettenverkleidungen befestigt sind. Entfernen Sie die Seiten- und Raupenkettenverkleidungen und legen Sie sie beiseite.

Reinigung: Reinigen Sie die Innenseite der Seitenteile und trocknen Sie sie mit einem Papiertuch oder Lappen.

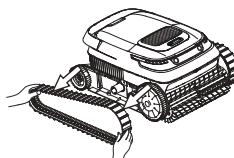
Austausch: Ersetzen Sie die Raupenketten nach Bedarf.



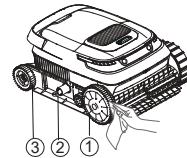
Entfernen Sie die Schraubenabdeckung und lösen Sie die Schrauben.



Entfernen Sie die Seitenteile.



Entfernen Sie die Raupenketten.



Reinigen Sie die Innenseite der Seitenteile.

8. Häufig gestellte Fragen (FAQ)

Wenn das Problem nach Umsetzung der vorgeschlagenen Lösungen weiterhin besteht, wenden Sie sich bitte an den Kundensupport.

DE

Problem	Mögliche Ursachen	Lösungen		
Roboter lädt nicht auf.	• Steckdose liefert keinen Strom.	• Überprüfen Sie, ob die Steckdose korrekt funktioniert.	Roboter klettert keine Wände hoch.	• Gehalt an Chemikalien im Wasser überprüfen. Bei schlechter Wasserqualität können Algen wachsen, wodurch die Wände rutschig werden. In diesem Fall muss die Wasserqualität angepasst und die Wände erst geschrubbtt werden.
	• Netzkabel nicht korrekt an die Steckdose angeschlossen.	• Überprüfen Sie die Verbindung zwischen dem Netzkabel und der Steckdose.		• Die Raupenketten und/oder Walzenbürsten sind abgenutzt. • Raupenketten und/oder Walzenbürsten ersetzen.
	• Verbindung zwischen Netzadapter und Roboter ist lose.	• Überprüfen Sie die Verbindung zwischen dem Roboter und dem Netzadapter.		• Der Filterkorb ist verstopft. • Filterkorb reinigen.
	• Der Netzadapter ist defekt.	• Überprüfen Sie, ob die Lade-LED leuchtet, wenn der Adapter an den Roboter angeschlossen ist. Wenn nicht, ersetzen Sie den Netzadapter (Ladegerät).		• Verschmutzungen bleiben an den Raupenketten oder den Walzenbürsten hängen. • Entfernen Sie Verschmutzungen von den Raupenketten oder Walzenbürsten. Anweisungen zum Austausch von Teilen finden Sie in Kapitel 7.
	• Wasser ist in den Ladeanschluss eingedrungen.	• Trocknen Sie den Ladeanschluss und versuchen Sie erneut, den Roboter zu laden.		• Wenn der Motor blockiert ist, überprüfen Sie, ob die linke/rechte Raupenkette manuell gedreht werden kann. Ist dies nicht der Fall, überprüfen Sie, ob sich Hindernisse auf der Raupenkette befinden.
Roboter funktioniert nicht oder die LED-Anzeige leuchtet nicht.	• Akkuladung des Roboters ist nicht ausreichend.	• Verwenden Sie den Roboter erst, nachdem er vollständig aufgeladen wurde.	Roboter hält unter Wasser an und die Fehleranzeige zeigt an, dass der Motor oder die Wasserpumpe blockiert ist.	• Verschmutzungen bleiben an den Raupenketten oder Walzenbürsten hängen.
	• Schalter des Roboters funktioniert nicht.	• Versuchen Sie, den Roboter aus- und wieder einzuschalten.		Ablagerungen blockieren das Laufrad des Wasserpumpenmotors. • Wenn der Wasserpumpenmotor blockiert ist, überprüfen Sie, ob sich Hindernisse auf den Laufräder befinden.
Roboter klettert keine Wände hoch.	• Akkuleistung ist zu schwach.	• Verwenden Sie den Roboter erst, nachdem er vollständig aufgeladen wurde.	Im neu gekauften Roboter befinden sich Wassertropfen und etwas Schmutz.	• Alle Roboter werden vor Verlassen des Werks strengen Tests unterzogen, darunter auch Unterwassertests. Daher kann eine kleine Menge an Wassertropfchen oder Schmutz im Inneren zurückbleiben. Der Roboter kann ganz normal benutzt werden.
	• Überprüfen Sie, ob der Roboter auf den Bodenreinigungsmodus eingestellt ist und deshalb nur den Boden reinigt.	• In den Wandreinigungsmodus wechseln.		• Dies hat keinen Einfluss auf den Betrieb des Roboters.
	• Filterkorb ist verstopft.	• Filterkorb reinigen.		

Contents EN

1.WARNINGS.....	P07-P08
2.Packing List.....	P08-P08
3.Product Overview.....	P08-P09
4.Instructions for Use.....	P09-P10
5.Daily Maintenance	P10-P11
6.Off-season Storage.....	P11-P11
7.Parts Replacement.....	P11-P11
8.FAQs	P11-P12

1. WARNINGS

Thank you for purchasing our Robotic Pool Cleaner.

Please read this manual carefully before using the product for the first time and keep this manual for future reference.

- This product is intended for domestic use only and not for commercial or industrial purposes.
- This product has undergone rigorous testing before leaving the factory, including underwater testing. Therefore, there may be a small amount of water droplets or dirt remaining inside, which will not affect the operation of the product. Please feel free to use it normally.
- Do not operate the device when people or animals are in the pool.
- Please fully charge the robot before using it for the first time.
- Use only the adapter provided with the product for charging. Never use a third-party adapter. Do not use extension cables under any circumstances. Keep the product away from combustible materials when charging.
- Do not use a damaged power adapter to charge the product. A damaged power cord must be replaced by the manufacturer, a service agent, or personnel with similar qualifications. Never try to repair a damaged power cord by yourself. If repair is required, contact us.
- Make sure that the charging port is dry before connecting the product to the power supply.
- Please charge the product in a safe place away from water.
- Ensure that the power outlet is protected by a ground fault interrupter (GFI) or a ground leakage circuit breaker.
- Do not charge or use the robot when any abnormality is detected. Please contact customer service.
- This robot is not intended for use by people with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge (including children) unless they have been given supervision or instruction for using the robot by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the robot.
- Cleaning and maintenance must not be performed by children without supervision.
- All packaging materials should be disposed of properly and kept away from children and pets.

- This product contains a non-replaceable battery. Do not disassemble the battery. When the battery life ends, the robot should be disposed of properly.
- Do not attempt to repair or modify any part of your product. All repairs must be done by qualified personnel only. No user-serviceable parts are included. If repair is required, contact us.
- This product must be serviced by a qualified professional with sufficient experience in the installation and maintenance of swimming pool equipment so that all instructions in the complete installation and operation manual can be accurately followed. Be sure to explicitly follow all safety instructions in the complete manual to prevent the risk of injury. No user-serviceable parts are included. Please contact us when you need repair services.
- Before cleaning or maintaining the robot, be sure to unplug the power plug from the power outlet.
- Do not pierce the robot casing with nails or other sharp objects. Do not hammer, impact, or throw the robot.
- Do not expose the product or battery to excessive temperatures.
- Be sure to remove the battery from the robot before recycling or disposing of the robot. When removing the battery, always disconnect the robot from the power supply.
- Please dispose or recycle used batteries in accordance with local administrative regulations. Consult a professional recycling agency if necessary.
- The oil sealing around the motor contains grease, which may cause a small amount of water pollution if the motor is damaged. If you believe there is a leak, stop using the product immediately.
- The charging position of the product should be at least 3 meters away from the edge of the pool
- Always clean thoroughly with fresh water immediately after use in salt water pools.
- Only use the robot under the following water conditions:

Chlorine	Max 4 ppm
PH	7.0-7.4
Temperature	5-35°C (41-95°F)
Sodium chloride	Max 5000 ppm

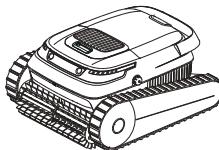


Before charging, read the instructions.

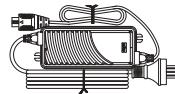
2.5m

Maximum operating depth: 2.5m.

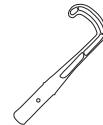
2. Packing List



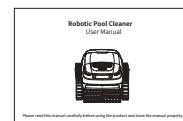
Robotic Pool Cleaner
(With built-in filter) × 1



Power adapter × 1



Hook × 1



User manual × 1

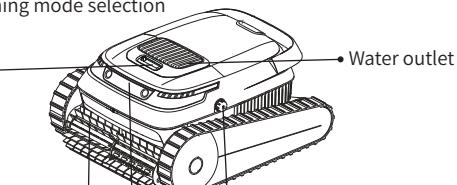


Maintenance kit

Maintenance kit × 1
Including:
Combined machine screw 1 × 2pcs.
Combined machine screw 2 × 2pcs.
Self-tapping screw 1 × 4pcs.
Self-tapping screw 2 × 4pcs.
Flip buckle hand piece × 1pcs.
Circlip × 4pcs. Rubber strip × 1pcs.

3. Product Overview

Switch/Cleaning mode selection



Cleaning roller brush

Status indicator light strip

Charging port (with protective cover)

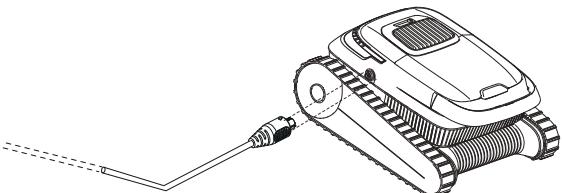
Water outlet

Applicable pool size	swimming pool of 1,076 square feet (100 square meters)
Pool depth	0.5-2.5 m (1.64-8.2 ft)
Robot dimensions	488 × 419 × 237 mm/19.2 × 16.5 × 9.3 inches
Robot weight	9.9 kg/21.8 lbs
Charger input	100-240 V~50/60 Hz
Charger output	29.2 V=3 A (US: 29.4 V=3 A)
Robot input	29.2 V=3 A (US: 29.4 V=3 A)
Lithium battery capacity Max	5,200 mAh
Battery life	up to 2 hours (depending on age)
Charging time	2.5 hours
Filter density	180 µm
Moving speed	10-15 m/min (32.8-49.2 ft/min)
Waterproof rating	IP68
Storage temperature	-20°C to +45°C

4. Instructions for Use

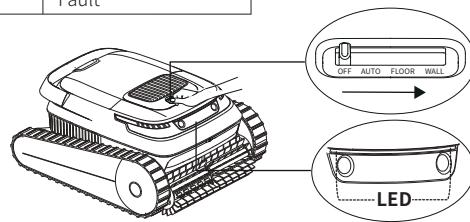
4.1 Charging

- Please fully charge the robot before using it for the first time.
- Remove the robot from the pool and turn it off.
- Make sure that the charging port is dry.



4.2 Power and status indicators

LED Color	Status
Green	Sufficient battery
Blue	Insufficient battery
Orange	Very low battery
Red	Fault

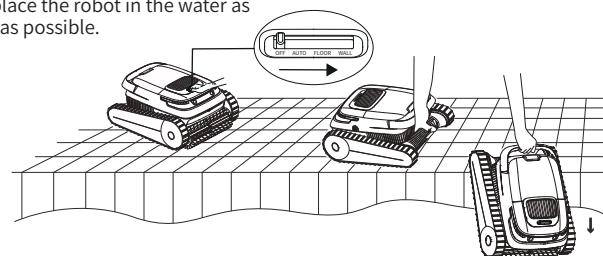


4.3 Cleaning Mode

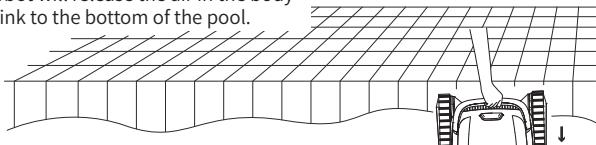
Cleaning Mode	LOGO	Cleaning Area
Intelligent cleaning	AUTO	Clean the floor/wall/waterline
Floor cleaning	FLOOR	Clean only the floor
Wall cleaning	WALL	Clean the wall and waterline

4.4 Placing the robot into the water

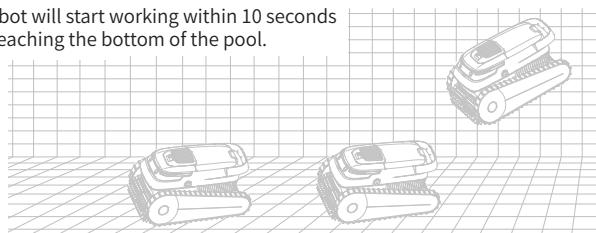
- Select the desired cleaning mode, and place the robot in the water as soon as possible.



- ② Slowly put the robot into the water. Then, the robot will release the air in the body and sink to the bottom of the pool.

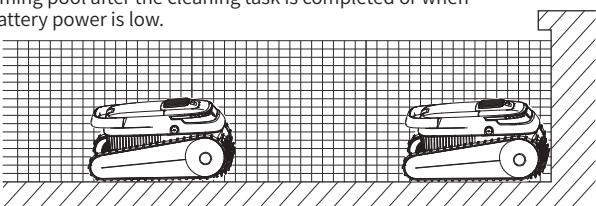


- ③ The robot will start working within 10 seconds after reaching the bottom of the pool.

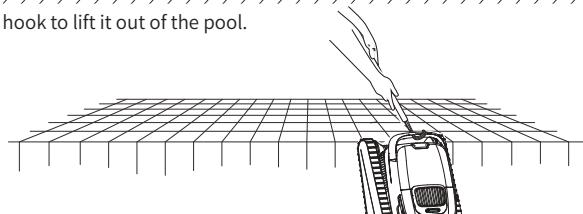


4.4 Taking out of the swimming pool

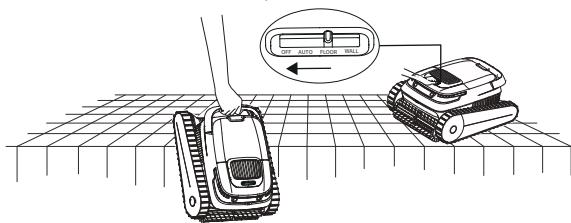
- ① The robot will automatically stop at the bottom edge of the swimming pool after the cleaning task is completed or when the battery power is low.



- ② Use a hook to lift it out of the pool.



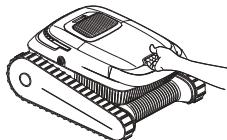
- ③ Remove the robot from the pool and turn it off.



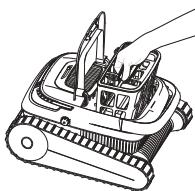
4.5 Cleaning the filter basket

We strongly advised cleaning the filter basket after each cleaning task.

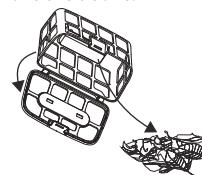
- ① Open the robot compartment cover.



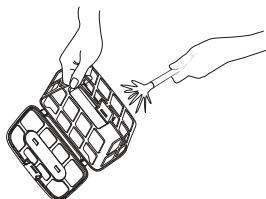
- ② Remove the filter basket.



- ③ Open the filter basket cover and remove the debris.



- ④ Rinse the filter basket.



Note: Please clean the filter basket in time. A clogged filter can affect the overall cleaning performance of the robot, making it difficult to generate suction or trap dirt and debris in the filter basket. If cleaning has no effect, the filter basket needs to be replaced.

5.Daily Maintenance

For optimal product performance, follow these instructions to maintain the robot.

5.1 After daily use

- Clean the robot and filter basket after each cleaning.
- Keep away from direct sunlight.
- Make sure that the charging port is dry before charging.

5.2 Every 3-4 months or after a deep cleaning cycle (when the pool is dirty)

- Check to make sure that there is no debris in the roller brushes, tracks, and gears.

5.3 Every 12 months or when the robot is found to be working/rotating slowly

- Check the tracks and roller brushes for wear. If they are worn, replace them.

6. Off-season Storage

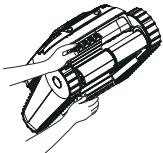
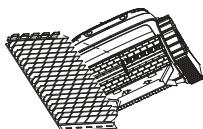
If the robot will not be used for a long time, perform the following storage steps:

- Thoroughly clean and dry the filter basket, roller brushes, and tracks.
- Ensure that there is no residual water in the cleaner.
- Fully charge the robot before storage. Place it in a well-ventilated, cool place with a temperature between 5°C and 45°C (41°F and 113°F) and a humidity below 80% RH. Avoid direct sunlight, rain, or frost.
- The battery should be charged at least every 3 months to prevent over-discharge.
- Do not leave the robot within the reach of children or people with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge unless they have been given supervision or instruction.

7. Parts Replacement

7.1 Roller brush replacement

- ① On the back of the roller brush belt, peel off the silicone buckles fixing the mounting grooves.
- ② Remove all the silicone buckles, replace the roller brush belt with a new one, align the silicone buckles with the mounting grooves, and press the buckles to fix them in the grooves.



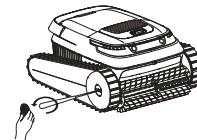
7.2 Track replacement

- ① Remove the side panels:

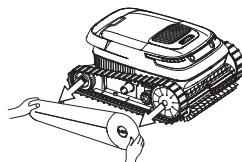
Remove the two screw covers. Using a Phillips screwdriver to unscrew the two screws holding the side panels and track panels in place. Remove the side panels and track panels and set them aside.

- ② Clean: Clean the inside of the side panels and dry them with a paper towel or cloth.

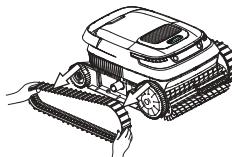
- ③ Replace: Replace the tracks as required.



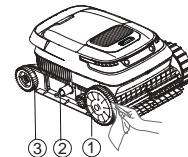
Remove the screw cover and unscrew the screws.



Remove the side panels



Remove the tracks.



Clean the inside of the side panels

8. FAQs

If an issue persists after the suggested solutions are implemented, contact customer support for assistance.

Issue	Possible Causes	Solutions
The robot does not charge.	• The power outlet has no power.	• Check whether the power outlet is working.
	• The power cord is not properly connected to the power outlet.	• Check the connection between the power cord and the power outlet.
	• The connection between power adapter and robot is loose.	• Check the connection between the robot and the adapter.

The robot does not charge.	• The power adapter does not work.	• Check whether the charging LED is displayed when the adapter is connected to the robot. If not, replace the charger.	There are water droplets and dirt in the newly purchased robot.	• Every robot has undergone rigorous testing before leaving the factory, including underwater testing. Therefore, there may be a small amount of water droplets or dirt remaining inside. Please feel free to use the robot normally. motor impeller.	• This does not affect the operation of the robot.
	• Water entered the charging port.	• Dry the charging port and try charging again.			
The robot does not work or the indicator does not turn on.	• The robot does not have enough battery.	• Use the robot after fully charging it.			
The robot does not climb walls.	• The robot switch fails.	• Try turning the robot off and on again.			
	• The battery is low.	• Use the robot after fully charging it.			
	• Check whether the robot works in floor cleaning mode and cleans only the floor.	• Switch to wall cleaning mode.			
	• The filter basket is clogged.	• Clean the filter basket.			
	• There is algae on the wall and the pH value is not right.	• Check the levels of chemicals in the water. Poor water quality can allow algae to grow, making walls slippery. In this case, adjust the water quality and scrub the walls.			
The robot moves in circles.	• The tracks and/or roller brushes are worn.	• Replace the tracks and/or roller brushes.			
	• The filter basket is clogged.	• Clean the filter basket.			
	• Debris gets stuck on the tracks or roller brushes.	• Remove debris from tracks or roller brushes. See page 4 for parts replacement instructions.			
The robot stops underwater and the fault indicator indicates that the motor or water pump is blocked.	• Debris gets stuck on the tracks or roller brushes.	• If the motor is stuck, check whether the left/right track can be manually rotated. If not, check for obstructions on the track.			
	• Debris blocks the water pump motor impeller.	• If the water pump motor is stuck, check for obstacles on the impellers.			

Contents

FR

1.AVERTISSEMENTS.....	P13-P14
2.Liste de colisage.....	P14-P14
3.Aperçu du produit.....	P14-P15
4.Instructions d'utilisation	P15-P16
5.Entretien quotidien.....	P17-P17
6.Stockage hors saison.....	P17-P17
7.Remplacement de pièces.....	P17-P17
8.FAQ.....	P18-P18

1. AVERTISSEMENTS

Merci pour votre achat d' un nettoyeur de piscine robotisé notre. Veuillez lire attentivement ce manuel avant d' utiliser ce produit pour la première fois et conservez-le pour toute référence ultérieure.

- Ce produit n' est destiné qu' à un usage domestique et non à des fins commerciales ou industrielles.
- Ce produit a subi des tests rigoureux avant de quitter l' usine, notamment des tests en immersion. C' est pourquoi il peut rester une petite quantité de gouttelettes d' eau ou de saletés à l' intérieur, ce qui n' affecte pas le fonctionnement du produit. N' hésitez pas à l' utiliser normalement.
- Ne faites pas fonctionner l' appareil lorsque des personnes ou des animaux se trouvent dans la piscine.
- Veuillez recharger complètement le robot avant sa première utilisation.
- Pour le chargement, utilisez uniquement l' adaptateur fourni avec le produit. N' utilisez jamais d' adaptateur de tiers. N' utilisez en aucun cas des câbles de rallonge. Lors du chargement, éloignez le produit des matériaux combustibles.
- N' utilisez pas d' adaptateur électrique endommagé pour charger le produit. Un cordon d' alimentation endommagé doit être remplacé par le fabricant, un agent de service ou une personne disposant de qualifications identiques. N' essayez jamais de réparer vous-même un cordon d' alimentation endommagé. Si une réparation est nécessaire, contactez-nous.
- Assurez-vous que le port de chargement est sec avant de connecter le produit à l' alimentation électrique.
- Veuillez charger le produit dans un endroit sûr, à l' abri de l' eau.
- Assurez-vous que la prise de courant est protégée par un disjoncteur de défaut de mise à la terre (GFI) ou par un disjoncteur de fuite à la terre.
- Ne rechargez pas et n' utilisez pas le robot si une anomalie est détectée. Veuillez contacter le service client.
- Ce robot n' est pas destiné à être utilisé par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou manquant d' expérience et de connaissances (notamment les enfants), à moins qu' une personne responsable de leur sécurité ne les surveille ou ne leur ait fourni des instructions pour l' utilisation du robot.
- Les enfants doivent être surveillés pour s' assurer qu' ils ne jouent pas avec le robot.
- Le nettoyage et l' entretien ne doivent pas être assurés par des enfants sans surveillance.
- Tous les matériaux d' emballage doivent être éliminés correctement et conservés hors de portée des enfants et des animaux domestiques.

- Ce produit contient une batterie non remplaçable. Ne démontez pas la batterie. Une fois la batterie en fin de vie, le robot doit être mis au rebut de manière appropriée.
- N' essayez pas de réparer ou de modifier une quelconque partie de votre produit. Toutes les réparations ne doivent être effectuées que par du personnel qualifié. Aucune pièce réparable par l' utilisateur n' est incluse. Si une réparation est nécessaire, contactez-nous.
- Ce produit doit être entretenu par un professionnel qualifié ayant suffisamment d' expérience dans l' installation et l' entretien des équipements de piscine afin de s' assurer que toutes les instructions du manuel complet d' installation et d' utilisation peuvent être correctement respectées. Assurez-vous de respecter scrupuleusement toutes les consignes de sécurité figurant dans le manuel complet afin d' éviter tout risque de blessure. Aucune pièce réparable par l' utilisateur n' est incluse. N' hésitez pas à nous contacter si une réparation s' avère nécessaire.
- Avant de procéder au nettoyage ou à l' entretien du robot, assurez-vous d' avoir débranché la fiche d' alimentation de la prise de courant.
- Ne percez pas le boîtier du robot avec des clous ou tout autre objet pointu. Ne frappez pas le robot avec un marteau, ne lui donnez pas de coups et ne le jetez pas.
- N' exposez pas le produit ou la batterie à des températures excessives.
- Veillez à retirer la batterie du robot avant de le recycler ou de le mettre au rebut. Lors du retrait de la batterie, déconnectez toujours le robot de l' alimentation électrique.
- Veillez à éliminer ou à recycler les piles usagées conformément aux réglementations administratives locales. Consultez un organisme de recyclage professionnel si nécessaire.
- Le joint de l' huile autour du moteur contient de la graisse, ce qui peut entraîner une légère pollution de l' eau si le moteur est endommagé. Si vous pensez que le produit présente une fuite, arrêtez immédiatement de l' utiliser.
- Après utilisation dans des piscines d'eau salée, toujours nettoyer immédiatement et soigneusement à l'eau douce.
- N' utilisez le robot que dans les conditions d' eau suivantes :

Chlore	4 ppm max.
PH	7,0 à 7,4
Température	5 à 35 °C (41 à 95 °F)
Chlorure de sodium	5 000 ppm max

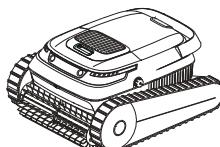


Avant de charger
Veuillez lire le manuel.

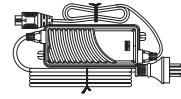


Profondeur maximale de travail: 2.5m.

2. Liste de colisage



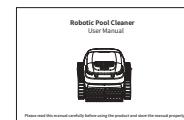
Nettoyeur de piscine robotisé
(Avec filtre intégré) × 1



Adaptateur secteur × 1



Crochet × 1



Mode d' emploi × 1

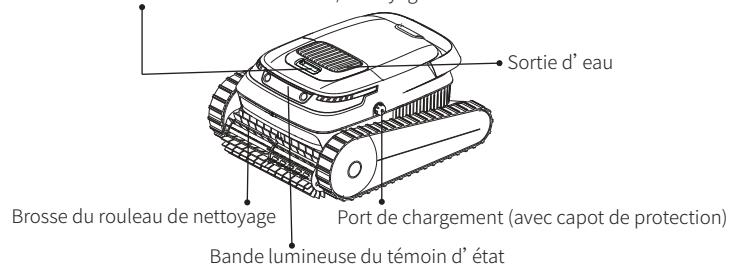


Kit d' entretien

Kit d' entretien × 1
Comprend :
Vis de machine combinée 1 × 2 pcs.
Vis à métaux combinée 2 × 2 pcs.
Poignée à boucle basculante × 1 pcs.
Anneau de retenue × 4 pcs.
Vis autotaraudeuse 1 × 4 pcs.
Vis autotaraudeuse 2 × 4 pcs.
Bande de caoutchouc × 1 pcs.

3. Aperçu du produit

Sélection du mode de commutation/nettoyage

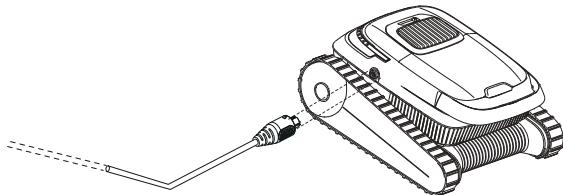


Dimensions applicables du bassin	piscine de 100 mètres carrés (1 076 pieds carrés)
Profondeur de la piscine	0,5 à 2,5 m (1,64 à 8,2 pieds)
Dimensions du robotces	488 × 419 × 237 mm / 19,2 × 16,5 × 9,3 pou
Poids du robot	9,9 kg/21,8 livres
Entrée du chargeur	100 à 240 V, 50/60 Hz
Sortie du chargeur	29,2 V = 3 A (US: 29,4 V = 3 A)
Entrée hôte	29,2 V = 3 A (US: 29,4 V = 3 A)
Capacité de la batterie au lithium	5.200 mAh
Durée de vie de la batterie	jusqu'à 2 heures (selon l'âge)
Durée de recharge	2,5 heures
Densité du filtre	180 µm
Vitesse de déplacement	10 à 15 m/min (32,8 à 49,2 pieds/min)
Indice d'étanchéité	IP68
Température de stockage	-20 bis +45 °C

4. Instructions d'utilisation

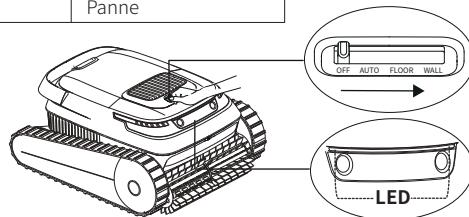
4.1 Rechargement

- Veillez recharger complètement le robot avant sa première utilisation.
- Retirez le robot de la piscine et éteignez-le.
- Vérifiez que le port de chargement est sec.



4.2 Témoin d'alimentation et d'état

DEL de couleur	État
Vert	Batterie suffisante
Bleu	Batterie insuffisante
Orange	Batterie très faible
Rouge	Panne

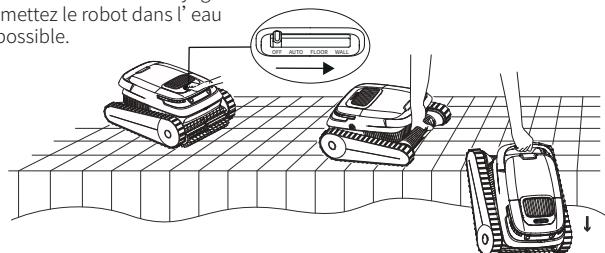


4.3 Mode de nettoyage

Mode nettoyage	LOGO	Zone de nettoyage
Nettoyage intelligent	AUTO	Nettoyer le sol/ les parois/la ligne d'eau
Nettoyage du sol	FLOOR	Ne nettoyer que le sol
Nettoyage de la paroi	WALL	Nettoyer les parois et la ligne d'eau

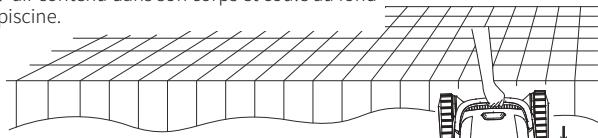
4.4 Mise à l'eau du robot

- ① Sélectionnez le mode de nettoyage désiré et mettez le robot dans l'eau dès que possible.

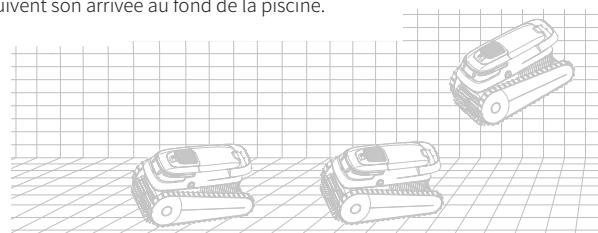


② Mettez doucement le robot à l' eau. Le robot libère alors l' air contenu dans son corps et coule au fond de la piscine.

FR

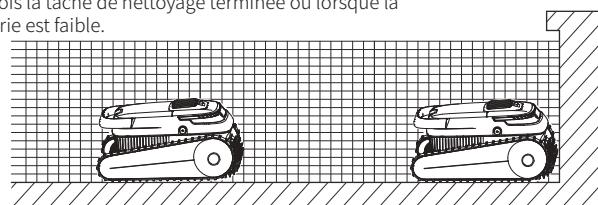


③ Le robot commence à travailler dans les 10 secondes qui suivent son arrivée au fond de la piscine.

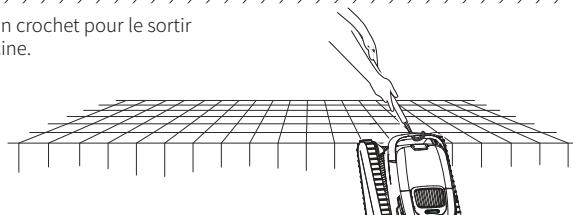


4.4 Sortie de la piscine

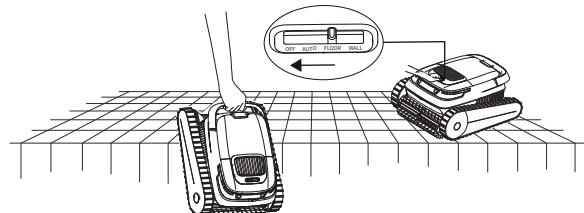
① Le robot s'arrête automatiquement au fond de la piscine une fois la tâche de nettoyage terminée ou lorsque la batterie est faible.



② Utilisez un crochet pour le sortir de la piscine.



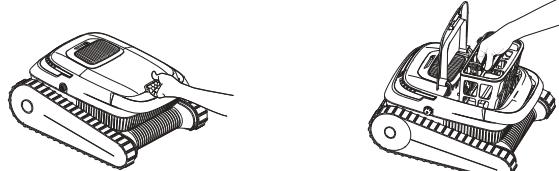
③ Retirez le robot de la piscine et éteignez-le.



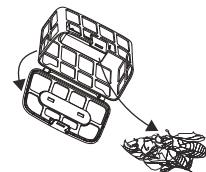
4.5 Nettoyage du panier-filtre

Il est fortement recommandé de nettoyer le panier-filtre après chaque opération de nettoyage.

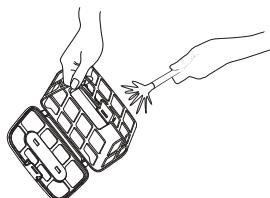
① Ouvrez le capot du compartiment du robot. ② Retirez le panier-filtre.



③ Ouvrez le capot du panier-filtre et retirez les débris.



④ Rincez le panier-filtre.



Remarque : Veuillez nettoyer le panier-filtre dès que nécessaire. Un filtre obstrué peut affecter les performances globales de nettoyage du robot, en compliquant l' aspiration ou en retenant les saletés et les débris dans le panier-filtre. Si le nettoyage est sans effet, le panier-filtre doit être remplacé.

5. Maintenance quotidienne

Pour des performances optimales du produit, suivez ces instructions relatives à l'entretien du robot.

5.1 Après une utilisation quotidienne

- Nettoyez le robot et le panier-filtre après chaque nettoyage.
- Conservez à l'abri de la lumière directe du soleil.
- Assurez-vous que le port de chargement est sec avant de procéder au chargement.

5.2 Tous les 3 à 4 mois ou après un cycle de nettoyage en profondeur (lorsque la piscine est sale)

- Vérifiez qu'il n'y a pas de débris dans les brosses, les chenilles et les engrenages du rouleau.

5.3 Tous les 12 mois ou lorsque le robot fonctionne ou tourne lentement.

- Vérifiez l'état d'usure des chenilles et des brosses des rouleaux et remplacez-les si nécessaire.

6. Stockage hors saison

Si le robot n'est pas utilisé pendant une longue période, procédez aux étapes de stockage suivantes :

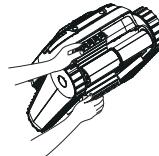
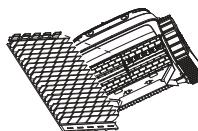
- Nettoyez et séchez soigneusement le panier-filtre, les brosses du rouleau et les chenilles.
- Veillez à ce qu'il n'y ait pas d'eau résiduelle dans le nettoyeur.
- Chargez complètement le robot avant de le ranger. Placez-le dans un endroit frais et bien ventilé, à une température comprise entre 5 et 45 °C (41 et 113 °F) et à une humidité inférieure à 80 % HR. Évitez la lumière directe du soleil, la pluie ou le gel.
- La batterie doit être rechargée au moins tous les 3 mois pour éviter une décharge excessive.
- Ne laissez pas le robot à la portée d'enfants ou de personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à moins qu'ils ne soient surveillés ou qu'ils n'aient reçu des instructions.

7. Remplacement de pièces

7.1 Remplacement d'une brosse du rouleau

- ① Au dos de la courroie des brosses du rouleau, détachez les boucles en silicone qui fixent les rainures de montage.

- ② Retirez toutes les boucles en silicone, remplacez la courroie des brosses du rouleau par une nouvelle, alignez les boucles en silicone avec les rainures de montage et appuyez sur les boucles pour les fixer dans les rainures.



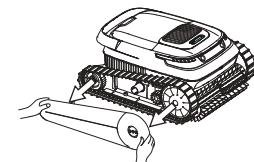
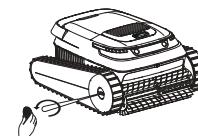
7.2 Remplacement d'une chenille

- ① Retirez les panneaux latéraux :

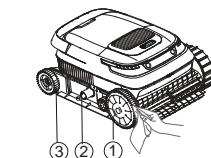
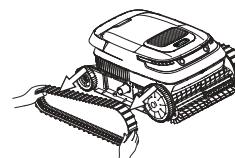
Retirez les deux cache-vis. À l'aide d'un tournevis cruciforme, dévissez les deux vis qui maintiennent les panneaux latéraux et les panneaux des chenilles en place. Retirez les panneaux latéraux et les panneaux des chenilles puis mettez-les de côté.

- ② Nettoyez : Nettoyez l'intérieur des panneaux latéraux et séchez-les avec une serviette en papier ou un chiffon.

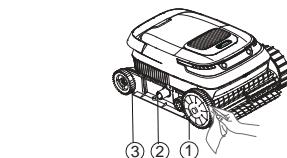
- ③ Remplacez : Si nécessaire, remplacez la chenille.



Retirez le cache-vis et dévissez les vis.



Retirez les chenilles.



Nettoyer l'intérieur des panneaux latéraux

8.FAQ

Si un problème persiste après la mise en œuvre des solutions suggérées, contactez le support à la clientèle pour obtenir une assistance.

FR

Problème	Causes possibles	Solutions		
Le robot ne se recharge pas.	• La prise de courant n'est pas alimentée.	• Vérifiez si la prise de courant fonctionne.	Le robot n'escalade pas les parois.	• Il y a des algues sur la paroi et la valeur du pH n'est pas correcte.
	• Le cordon d'alimentation n'est pas correctement connecté à la prise de courant.	• Vérifiez la connexion entre le cordon d'alimentation et la prise de courant.		• Les chenilles et/ou les brosses des rouleaux sont usées.
	• La connexion entre l'adaptateur d'alimentation et le robot est desserrée.	• Vérifiez la connexion entre le robot et l'adaptateur.		• Remplacez les chenilles et/ou les brosses des rouleaux.
	• L'adaptateur électrique ne fonctionne pas.	• Vérifiez si le voyant de recharge s'affiche lorsque l'adaptateur est connecté au robot. Si tel n'est pas le cas, remplacez le chargeur.		• Le panier-filtre est obstrué.
	• De l'eau est entrée dans le port de chargement.	• Séchez le port de chargement et essayez à nouveau de recharger.		• Nettoyez le panier-filtre.
Le robot ne fonctionne pas ou le témoin ne s'allume pas.	• Le robot n'a pas assez de batterie.	• Rechargez complètement le robot avant de l'utiliser.	Le robot se déplace en cercles.	• Il reste des débris coincés sur les chenilles ou les brosses des rouleaux.
	• L'interrupteur du robot est défectueux.	• Essayez d'éteindre et de rallumer le robot.		• Retirez les débris des chenilles ou des brosses des rouleaux. Consultez la page 21 pour les instructions relatives au remplacement des pièces.
Le robot n'escalade pas les parois.	• La batterie est faible.	• Rechargez complètement le robot avant de l'utiliser.	Le robot s'arrête sous l'eau et le témoin de défaut indique que le moteur ou la pompe à eau est bloqué.	• Si le moteur est bloqué, vérifiez si la chenille gauche/droite peut être tournée manuellement. Dans le cas contraire, vérifiez qu'il ne subsiste aucune obstruction sur la chenille.
	• Vérifiez que le robot fonctionne en mode de nettoyage du sol et qu'il ne nettoie que le sol.	• Passez en mode de nettoyage des parois.		• Des débris bloquent la roue du moteur de la pompe à eau.
	• Le panier-filtre est obstrué.	• Nettoyez le panier-filtre.	Il y a des gouttes d'eau et de la saleté dans le robot nouvellement acheté.	• Si le moteur de la pompe à eau est bloqué, vérifiez qu'il n'y a pas d'obstacles sur les rotors.
				• Cela n'affecte pas le fonctionnement du robot.

Contents IT

1.AVVERTENZE.....	P19-P20
2.Contenuto della confezione.....	P20-P20
3.Panoramica del prodotto.....	P20-P21
4.Istruzioni per l'uso	P21-P22
5.Manutenzione quotidiana.....	P23-P23
6.Conservazione fuori stagione.....	P23-P23
7.Sostituzione delle parti.....	P23-P23
8.Domande frequenti	P24-P24

1. AVVERTENZE

Grazie per aver scelto di acquistare il Robot da piscina nostro.

Si prega di leggere con attenzione il presente manuale prima di iniziare a utilizzare il prodotto. Consigliamo inoltre di conservarlo per consultarlo in futuro.

- Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico e non a scopi commerciali o industriali.
- Prima di uscire dalla fabbrica, questo prodotto è stato sottoposto a rigorosi test, compresi test subacquei. Ecco perché all'interno ci potrebbero essere alcune gocce d'acqua o di sporcizia. Ciò non influisce sul funzionamento del prodotto. Non esitare a utilizzarlo in modo normale.
- Non utilizzare il dispositivo in presenza di persone o animali nella piscina.
- Caricare completamente il robot prima di iniziare a utilizzarlo.
- Per la ricarica, servirsi esclusivamente dell'adattatore fornito in dotazione con il prodotto. Non utilizzare mai un adattatore di terze parti. Non utilizzare in nessun caso cavi di prolunga. Durante l'operazione di ricarica, tenere il prodotto lontano da materiali combustibili.
- Non utilizzare un adattatore danneggiato per caricare il prodotto. Un cavo di alimentazione danneggiato deve essere sostituito dal produttore, da un agente di assistenza o da personale con qualifiche simili. Non cercare mai di riparare da soli un cavo di alimentazione danneggiato. Qualora sia necessario eseguire un intervento di riparazione vi invitiamo a contattarci.
- Accertarsi che la porta di ricarica sia asciutta prima di collegare il prodotto all'alimentazione.
- Caricare il prodotto in un luogo sicuro e lontano dall'acqua.
- Accertarsi che la presa di corrente sia protetta da un interruttore di terra (GFI - ground fault interrupter) o da un interruttore di dispersione a terra.
- Non caricare o utilizzare il robot quando viene rilevata un'anomalia. Contattare l'assistenza clienti.
- Questo robot non è destinato all'uso da parte di persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con scarsa esperienza e conoscenza (compresi i bambini), a meno che non sia stata fornita loro una supervisione o istruzioni per l'uso del robot da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.
- I bambini devono essere sorvegliati per evitare che giochino con il robot.
- Le operazioni di pulizia e manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.

• Tutti i materiali di imballaggio devono essere smaltiti correttamente e tenuti lontani da bambini e animali domestici.

• Questo prodotto contiene una batteria non sostituibile. Non smontare la batteria. Al termine della durata della batteria, è opportuno procedere al corretto smaltimento del robot.

• Non cercare di riparare o modificare nessuna parte del prodotto. Tutte le riparazioni devono essere effettuate esclusivamente da personale qualificato. Il prodotto non contiene parti riparabili dall'utente. Qualora sia necessario eseguire un intervento di riparazione vi invitiamo a contattarci.

• La manutenzione di questo prodotto deve essere effettuata da un professionista qualificato con sufficiente esperienza nel settore dell'installazione e della manutenzione di attrezzature per piscine, in modo da poter seguire in modo accurato tutte le istruzioni contenute nel manuale completo di installazione e funzionamento. Accertarsi di seguire esplicitamente tutte le istruzioni di sicurezza contenute nel manuale completo per evitare il rischio di lesioni. Il prodotto non contiene parti riparabili dall'utente. Qualora necessitate di un intervento di riparazione vi invitiamo a contattarci.

• Prima di procedere alla pulizia o alla manutenzione del robot, accertarsi di scollegare la spina dalla presa di corrente.

• Non forare l'involucro del robot con chiodi o altri oggetti appuntiti. Non picchiare con il martello, colpire o lanciare il robot.

• Non esporre il prodotto o la batteria a temperature eccessive.

• Accertarsi di rimuovere la batteria dal robot prima di procedere al suo riciclaggio o smaltimento. Quando viene rimossa la batteria, scollegare sempre il robot dall'alimentazione.

• Smaltire o riciclare le batterie usate in conformità con le normative amministrative locali. Ove necessario, rivolgersi a un'agenzia di riciclaggio professionale.

• L'olio di tenuta intorno al motore contiene grasso, che può causare un leggero inquinamento dell'acqua se il motore è danneggiato. Se si ritiene che ci sia una perdita, interrompere immediatamente l'uso del prodotto.

• Pulire sempre accuratamente con acqua dolce subito dopo l'uso nelle piscine di acqua salata.

• Utilizzare il robot solo nelle seguenti condizioni idriche:

Cloro	Max 4 ppm
PH	7.0-7.4
Temperatura	5-35°C (41-95°F)
Cloruro di sodio	Max 5.000 ppm

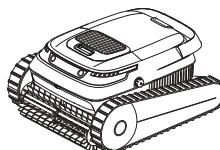


Antes de cargar
Por favor, lea el manual.

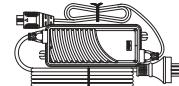


Profundidad máxima de trabajo: 2.5m.

2. Contenuto della confezione



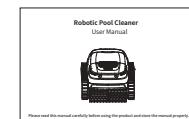
Robot da piscina
(Con filtro integrato) × 1



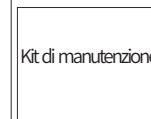
Adattatore di corrente × 1



Gancio × 1



Manuale Utente × 1

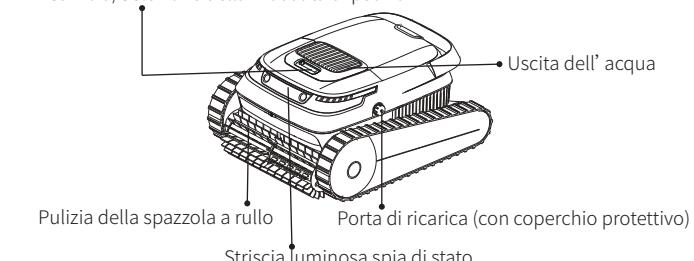


Kit di manutenzione

Kit di manutenzione × 1
Comprendo di:
Vite macchina combinata 1 × 2 pezzi.
Vite macchina combinata 2 × 2 pezzi.
Chiusura con fibbia a ribalta 1 × 1 pezzi.
Vite auto-filettante 1 × 4 pezzi.
Vite autofilettante 2 × 4 pezzi.
Anello di sicurezza × 4 pezzi.
Nastro di gomma × 1 pezzi.

3. Panoramica del prodotto

Cambia/Selezione della modalità di pulizia



Pulizia della spazzola a rullo

Porta di ricarica (con coperchio protettivo)

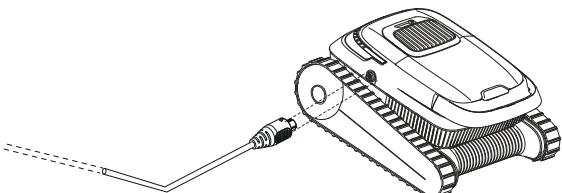
Striscia luminosa spia di stato

Dimensioni di piscina applicabili	Piscina di 1,076 piedi quadrati (100 metri quadrati)
Profondità della piscina	0,5-2,5 m (1,64-8,2 ft)
Dimensioni del robot	488 × 419 × 237 mm/19,2 × 16,5 × 9,3 pollici
Peso del robot	9,9 kg/21,8 lbs
Ingresso del caricatore	100-240 V, 50/60 Hz
Uscita del caricatore	29.2 V = 3 A (US: 29.4 V = 3 A)
Entrata host	29.2 V = 3 A (US: 29.4 V = 3 A)
Capacità della batteria al litio	5.200 mAh
Durata di vita della batteria	fino a 2 ore (a seconda dell'età)
Tempo di ricarica	2,5 ore
Densità del filtro	180 µm
Velocità di spostamento	10-15 m/min (32,8-49,2 ft/min)
Grado di impermeabilità	IP68
Temperatura di conservazione	Da -20°C a +45°C

4. Istruzioni per l'uso

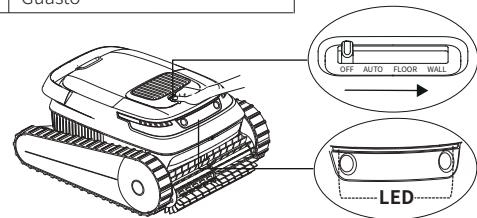
4.1 Ricarica

- Ricaricare completamente il robot prima di iniziare a utilizzarlo.
- Rimuovere il robot dalla piscina e spegnerlo.
- Accertarsi che la porta di ricarica sia asciutta.



4.2 Spie di alimentazione e di stato

Colore del LED	Stato
Verde	Batteria sufficiente
Blu	Batteria insufficiente
Arancione	Batteria eccessivamente scarica
Rosso	Guasto

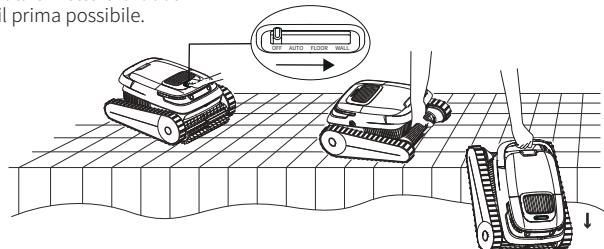


4.3 Modo de limpieza

Modalità di pulizia	LOGO	Area di pulizia
Pulizia intelligente	AUTO	Pulire il pavimento/le pareti/la linea dell'acqua
Pulizia del pavimento	FLOOR	Pulire solo il pavimento
Pulizia della parete	WALL	Pulire solo la parete

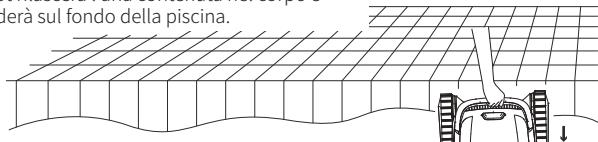
4.4 Mettere il robot in acqua

- ① Selezionare la modalità di pulizia desiderata e mettere il robot in acqua il prima possibile.

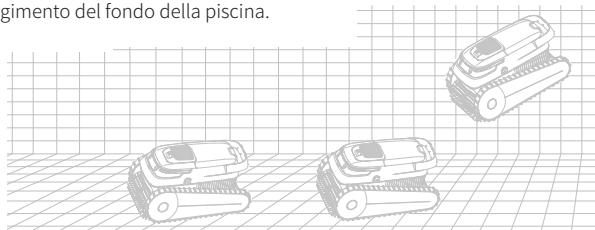


IT

- ② Inserire lentamente il robot nell'acqua. Quindi, il robot rilascerà l'aria contenuta nel corpo e affonderà sul fondo della piscina.

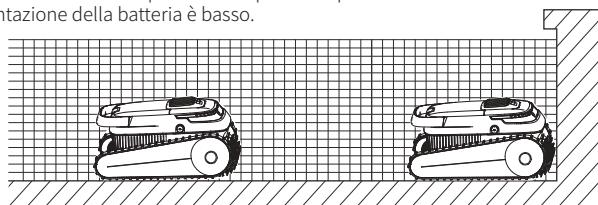


- ③ Il robot inizierà a lavorare entro 10 secondi dal raggiungimento del fondo della piscina.

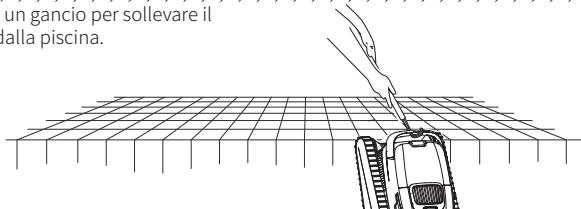


4.4 Estrazione dalla piscina

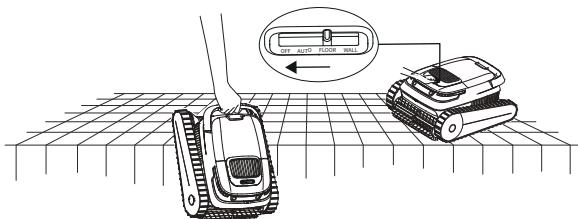
- ① Il robot si ferma automaticamente sull'estremità inferiore della piscina al termine dell'operazione di pulizia o quando il livello di alimentazione della batteria è basso.



- ② Utilizzare un gancio per sollevare il robot dalla piscina.



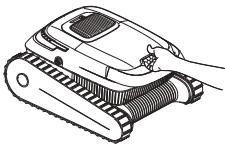
- ③ Rimuovere il robot dalla piscina e spegnerlo.



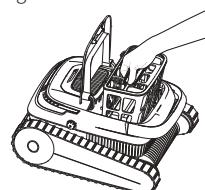
4.5 Pulizia del contenitore del filtro

EConsigliamo vivamente di pulire il contenitore del filtro dopo ogni operazione di pulizia.

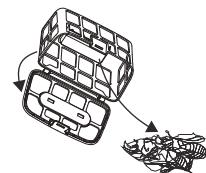
- ① Aprire il coperchio del vano robot.



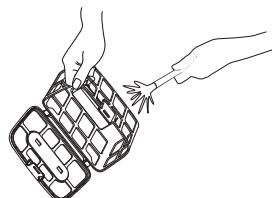
- ② Togliere il contenitore del filtro.



- ③ Aprire il coperchio del contenitore del filtro ed eliminare la sporcizia.



- ④ Risciacquare il contenitore del filtro.



Nota: Pulire il contenitore del filtro per tempo. Un filtro intasato può influire sulle prestazioni di pulizia complessive del robot, rendendo difficile la generazione di potenza aspirante o la cattura di sporcizia e residui nel contenitore del filtro. Se la pulizia non ha effetto, sarà necessario provvedere alla sostituzione del contenitore del filtro.

5. Manutenzione giornaliera

Al fine di garantire prestazioni ottimali del prodotto, rispettare le seguenti istruzioni per la manutenzione del robot.

5.1 Dopo l'uso quotidiano

- Pulire il robot e il contenitore del filtro dopo ogni pulizia.
- Tenere lontano dalla luce solare diretta.
- Accertarsi che la porta di ricarica sia asciutta prima di avviare l'operazione di ricarica.

5.2 Ogni 3-4 mesi o dopo un ciclo di pulizia profonda (quando la piscina è sporca)

- Verificare che non vi sia sporcizia nelle spazzole a rullo, nei cingoli e negli ingranaggi.

5.3 Ogni 12 mesi o quando si riscontra che il robot funziona/ruota lentamente

- Verificare che i cingoli e le spazzole a rullo non siano usurati. Se sono usurati, sostituirli.

6. Conservazione fuori stagione

Se il robot non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo, eseguire le seguenti operazioni di stoccaggio:

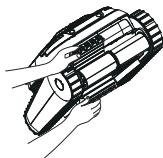
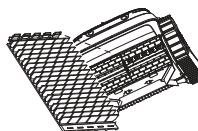
- Pulire e asciugare accuratamente il contenitore del filtro, le spazzole a rullo e i cingoli.
- Accertarsi che non vi siano residui d'acqua nel robot da piscina.
- Caricare completamente il robot prima di riporlo. Collocarlo in un luogo fresco e ben ventilato con una temperatura compresa tra 5°C e 45°C (41°F e 113°F) e un'umidità inferiore all'80% Umidità Relativa. Evitare la luce solare diretta, la pioggia o il gelo.
- Sarà necessario caricare la batteria almeno ogni 3 mesi per evitare che si scarichi eccessivamente.
- Non lasciare il robot alla portata di bambini o di persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non siano state fornite loro supervisione o istruzioni.

7. Sostituzione delle parti

7.1 Sostituzione della spazzola a rullo

- ① Sul retro del nastro della spazzola a rullo, staccare le fibbie in silicone che fissano le scanalature di montaggio.

- ② Rimuovere tutte le fibbie in silicone, sostituire la cinghia della spazzola a rullo con una nuova, allineare le fibbie in silicone alle scanalature di montaggio e premere le fibbie per fissarle nelle scanalature.



7.2 Sostituzione dei cingoli

- ① Rimuovere i pannelli laterali:

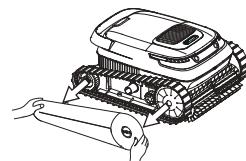
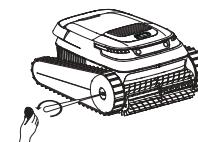
Rimuovere i due coperchi delle viti. Con un cacciavite Phillips, svitare le due viti che tengono in posizione i pannelli laterali e i pannelli dei cingoli. Rimuovere i pannelli laterali e i pannelli dei cingoli e metterli da parte.

- ② Pulire:

Pulire l'interno dei pannelli laterali e asciugarli con un panno o un asciugamano di carta.

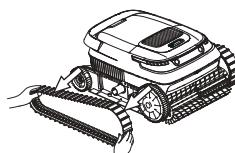
- ③ Sostituire:

Sostituire i cingoli all'occorrenza.

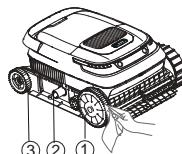


Rimuovere il coperchio delle viti e svitare le viti.

rimuovere i pannelli laterali



Rimuovere i cingoli.



Reinigen Sie die innenseite der seintele

8.Domande più frequenti

Se il problema persiste anche dopo l'applicazione delle soluzioni suggerite, contattare l'assistenza clienti per ricevere assistenza.

Problema	Possibili cause	Soluzioni	
Il robot non si carica.	• La presa di corrente non è alimentata.	• Verificare se la presa di corrente funziona.	
	• Il cavo di alimentazione non è collegato correttamente alla presa di corrente.	• Controllare il collegamento tra il cavo di alimentazione e la presa di corrente.	
	• Il collegamento tra l'adattatore di alimentazione e il robot è allentato.	• Controllare il collegamento tra il robot e l'adattatore.	
	• L'adattatore di alimentazione non funziona.	• Controllare se il LED di carica è visualizzato quando l'adattatore è collegato al robot. In caso contrario, sostituire il caricabatterie.	
	• È entrata dell' acqua nella porta di ricarica.	• Asciugare la porta di ricarica e provare nuovamente a caricare.	
Il robot non funziona o la spia non si accende.	• La batteria del robot non è sufficiente.	• Utilizzare il robot dopo averlo caricato completamente.	
	• L'interruttore del robot non funziona.	• Provare a spegnere e riaccendere il robot.	
Il robot non sale sulle pareti.	• La batteria è scarica.	• Utilizzare il robot dopo averlo caricato completamente.	
	• Verificare se il robot funziona in modalità di pulizia del pavimento e se pulisce solo il pavimento.	• Passare alla modalità di pulizia delle pareti.	
	• Il contenitore del filtro è ostruito.	• Pulire il contenitore del filtro.	
	Il robot non sale sulle pareti.	• Ci sono alghe sulla parete e il valore del pH non è corretto.	• Verificare i livelli di sostanze chimiche nell'acqua. Una cattiva qualità dell'acqua può consentire la crescita di alghe, rendendo le pareti scivolose. In questo caso, regolare la qualità dell'acqua e pulire le pareti.
		• I cingoli e/o le spazzole a rullo sono usurati.	• Sostituire i cingoli e/o le spazzole a rullo.
	Il robot si muove in cerchio.	• Il contenitore del filtro è ostruito.	• Pulire il contenitore del filtro.
		• La sporcizia si incarta sui cingoli o sulle spazzole a rullo.	• Rimuovere la sporcizia dai cingoli o dalle spazzole a rullo. Consultare pagina 29 per le istruzioni sulla sostituzione delle parti.
	Il robot si ferma sott'acqua e la spia di guasto indica che il motore o la pompa dell'acqua sono bloccati.	• La sporcizia si incarta sui cingoli o sulle spazzole a rullo.	• Se il motore è bloccato, verificare se è possibile ruotare manualmente il cingolo destro/sinistro. In caso contrario, verificare che non vi siano ostruzioni sul cingolo.
		• La sporcizia blocca la girante del motore della pompa dell'acqua.	• Se il motore della pompa dell'acqua è bloccato, verificare la presenza di ostacoli sulle giranti.
	Nel robot appena acquistato sono presenti gocce d'acqua e sporcizia.	• Prima di uscire dalla fabbrica, ogni robot è stato sottoposto a rigorosi test, compresi test subacquei. Per questo motivo è possibile che all'interno vi sia una piccola quantità di gocce d'acqua o di sporcizia. Non esitare a utilizzare il robot in modo normale.	• Ciò non influisce sul funzionamento del robot.
		anz normal benutzt werden.	

1. ADVERTENCIAS.....	P25-P26
2. Lista de empaque.....	P26-P26
3. Resumen del producto.....	P26-P27
4. Instrucciones de uso.....	P27-P28
5. Mantenimiento diario.....	P29-P29
6. Almacenamiento fuera de temporada.....	P29-P29
7. Sustitución de piezas.....	P29-P29
8. Preguntas frecuentes.....	P30-P30

1. ADVERTENCIAS

Gracias por adquirir el Robot limpiador de piscinas nuestro.
Lea atentamente este manual antes de utilizar el producto por primera vez y consérvelo para consultas futuras.

ES

- Este producto está destinado solo para uso doméstico y no para fines comerciales o industriales.
- Se ha sometido a este producto a rigurosas pruebas antes de salir de fábrica, entre ellas pruebas bajo el agua. Por lo tanto, puede haber quedado una pequeña cantidad de gotas de agua o suciedad en su interior, que no afectará al funcionamiento del producto. No dude en utilizarlo con normalidad.
- No utilice el aparato cuando haya personas o animales en la piscina.
- Cargue el robot por completo antes de utilizarlo por primera vez.
- Para cargarlo, utilice solo el adaptador suministrado con el producto. No utilice nunca adaptadores de otros fabricantes. No utilice cables alargadores bajo ninguna circunstancia. Mantenga el producto alejado de materiales combustibles durante la carga.
- No utilice un adaptador de corriente dañado para cargar el producto. El fabricante, un agente de servicio o personal con cualificaciones similares debe sustituir un cable de alimentación dañado. No intente reparar usted mismo un cable de alimentación dañado. Si necesita repararlo, póngase en contacto con nosotros.
- Asegúrese de que el puerto de carga esté seco antes de conectar el producto a la red eléctrica.
- Cargue el producto en un lugar seguro y alejado del agua.
- Asegúrese de que la toma de corriente esté protegida por un interruptor diferencial (GFI, por sus siglas en inglés) o un disyuntor de fugas a tierra.
- No cargue ni utilice el robot si detecta alguna anomalía. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.
- Este robot no está diseñado para su uso por parte de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas ni con falta de experiencia y conocimientos (incluidos los niños), a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones para el uso del robot por parte de una persona responsable de su seguridad.
- Se debe supervisar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el robot.
- Los niños no deben realizar la limpieza ni el mantenimiento sin supervisión.
- Todos los materiales de embalaje deben desecharse de forma adecuada y mantenerse fuera del alcance de niños y animales domésticos.

- Este producto contiene una batería que no se puede sustituir. No desmonte la batería. Cuando finalice la vida útil de la batería, el robot debe desecharse de forma adecuada.
- No intente reparar ni modificar ninguna pieza del producto. Solo el personal cualificado debe realizar todas las reparaciones. No se incluyen piezas reparables por el usuario. Si necesita repararlo, póngase en contacto con nosotros.
- Un profesional cualificado con suficiente experiencia en la instalación y el mantenimiento de equipos de piscinas debe realizar el mantenimiento de este producto para que se puedan seguir con precisión todas las instrucciones del manual completo de instalación y funcionamiento. Asegúrese de seguir de forma explícita todas las instrucciones de seguridad del manual completo para evitar el riesgo de lesiones. No se incluyen piezas reparables por el usuario. Póngase en contacto con nosotros cuando necesite servicios de reparación.
- Antes de limpiar el robot o realizarle tareas de mantenimiento, asegúrese de desconectar el enchufe de la toma de corriente.
- No perfore la carcasa del robot con clavos u otros objetos afilados. No martillee, golpee ni lance el robot.
- No exponga el producto ni la batería a temperaturas excesivas.
- Asegúrese de extraer la batería del robot antes de reciclarlo o desecharlo. Cuando retire la batería, desconecte siempre el robot de la fuente de alimentación.
- Deseche o recicle las baterías usadas de acuerdo con la normativa administrativa local. Si es necesario, consulte a una agencia de reciclaje profesional.
- El sellado de aceite alrededor del motor contiene grasa, que puede causar una pequeña contaminación del agua si el motor se daña. Si cree que hay una fuga, deje de utilizar el producto de inmediato.
- Limpie siempre a fondo con agua dulce inmediatamente después de su uso en piscinas de agua salada.
- Solo utilice el robot en las siguientes condiciones de agua:

Cloro	Máx. 4 ppm
PH	7,0-7,4
Temperatura	5-35 °C (41-95 °F)
Cloruro sódico	Máx. 5000 ppm

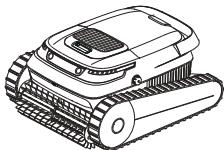


Lea las instrucciones antes de cargar.

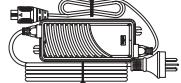


Profundidad operativa máxima: 2.5m

2. Lista de empaque



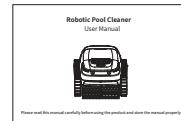
Robot limpiador de piscinas
(Con filtro incorporado) × 1



Adaptador de corriente × 1



Gancho × 1



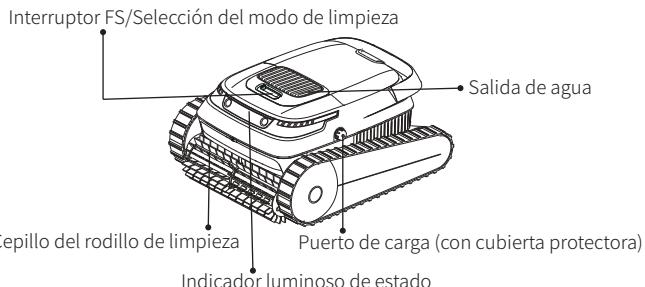
Manual del usuario × 1



Assemblaggio

Kit de mantenimiento × 1
Incluye:
Tornillo de máquina combinado 1 × 2 pzas.
Tornillo de máquina combinado 2 × 2 pzas.
Pieza de mano con hebilla abatible × 1 pzas.
clip de seguridad × 4 pzas.
Tornillo autorroscante 1 × 4 pzas.
Tornillo autorroscante 2 × 4 pzas.
Tiras de Goma × 1 pzas.

3. Descripción general del producto

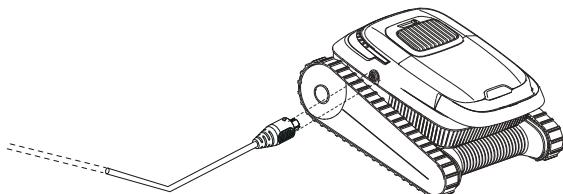


Tamaño de piscina aplicable	Piscina de 100 metros cuadrados (1076 pies cuadrados)
Profundidad de la piscina	0,5-2,5 m (1,64-8,2 ft)
Dimensiones del robot	488 × 419 × 237 mm/19,2 × 16,5 × 9,3 in
Peso del robot	9,9 kg/21,8 lb
Entrada del cargador	100-240 V~50/60 Hz
Salida del cargador	29,2 V = 3 A (US: 29,4 V = 3 A)
Ingresso host	29,2 V = 3 A (US: 29,4 V = 3 A)
Capacidad de la batería de litio	5.200 mAh
Duración de la batería	hasta 2 horas (dependiendo de la edad)
Tiempo de carga	2,5 horas
Densidad del filtro	180 µm
Velocidad de desplazamiento	10-15 m/min
Índice de impermeabilidad	IP68
Temperatura de almacenamiento	-20 °C a +45 °C

4. Instrucciones de uso

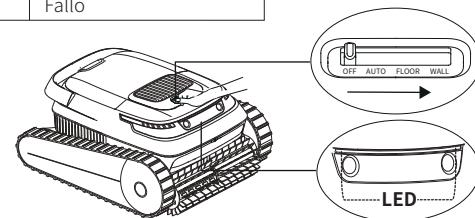
4.1 Carga

- Cargue el robot por completo antes de utilizarlo por primera vez.
- Retire el robot de la piscina y apáguelo.
- Asegúrese de que el puerto de carga esté seco.



4.2 Indicadores de encendido y estado

Color de LED	Estado
Verde	Batería suficiente
Azul	Batería insuficiente
Naranja	Batería muy baja
Rojo	Fallo

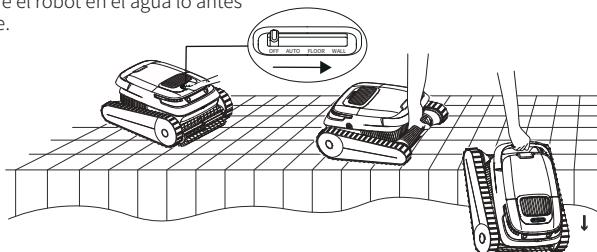


4.3 Modalità di pulizia

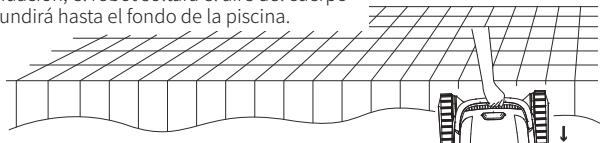
Modo de limpieza	LOGO	Área de limpieza
Limpieza inteligente	AUTO	Limpiar el suelo/pared/ línea de agua
Limpieza del suelo	FLOOR	Limpiar solo el suelo
Limpieza de pared	WALL	Limpiar la pared y la línea de agua

4.4 Colocación del robot en el agua

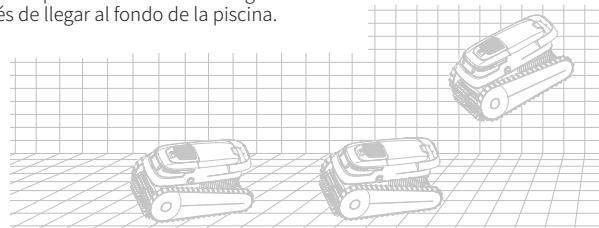
- Elija el modo de limpieza deseado y coloque el robot en el agua lo antes posible.



- ② Introduzca lentamente el robot en el agua. A continuación, el robot soltará el aire del cuerpo y se hundirá hasta el fondo de la piscina.

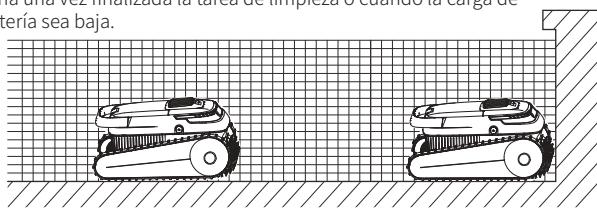


- ES** ③ El robot empezará a funcionar 10 segundos después de llegar al fondo de la piscina.

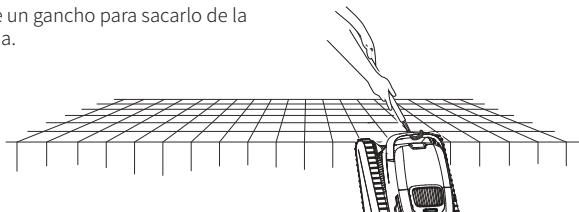


4.4 Retiro de la piscina

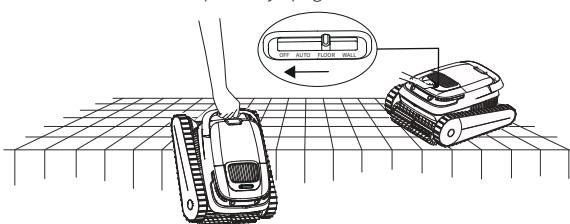
- ① El robot se detendrá de forma automática en el borde inferior de la piscina una vez finalizada la tarea de limpieza o cuando la carga de la batería sea baja.



- ② Utilice un gancho para sacarlo de la piscina.



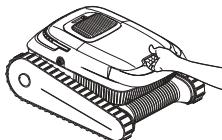
- ③ Retire el robot de la piscina y apáguelo.



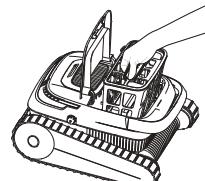
4.5 Limpieza de la cesta del filtro

Recomendamos limpiar la cesta del filtro después de cada tarea de limpieza.

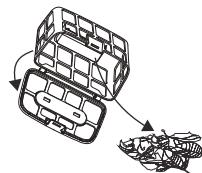
- ① Abra la cubierta del compartimento del robot.



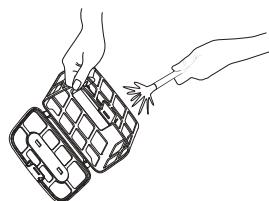
- ② Retire la cesta del filtro.



- ③ Abra la cubierta de la cesta del filtro y retire los residuos.



- ④ Enjuague la cesta del filtro.



Nota: Limpie la cesta del filtro a tiempo. Un filtro obstruido puede afectar al rendimiento general de limpieza del robot, y dificultar que genere succión o atrape la suciedad y los residuos en la cesta del filtro. Si la limpieza no surte efecto, es necesario sustituir la cesta del filtro.

5. Mantenimiento diario

Para un rendimiento óptimo del producto, siga estas instrucciones para mantener el robot.

5.1 Después del uso diario

- Limpie el robot y la cesta del filtro después de cada limpieza.
- Manténgalo alejado de la luz solar directa.
- Asegúrese de que el puerto de carga esté seco antes de cargarlo.

5.2 Cada 3 o 4 meses o después de un ciclo de limpieza profunda (cuando la piscina esté sucia)

- Compruebe que no haya residuos en los cepillos de los rodillos, las orugas y los engranajes.

5.3 Cada 12 meses o cuando se detecte que el robot funciona/rota lentamente.

- Compruebe el desgaste de las orugas y de los cepillos de los rodillos; si están desgastados, sustitúyalos.

6. Almacenamiento fuera de temporada

Si el robot no se va a utilizar durante mucho tiempo, realice los siguientes pasos de almacenamiento:

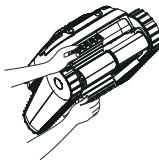
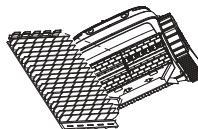
- Limpie y seque a fondo la cesta del filtro, los cepillos de los rodillos y las orugas.
- Asegúrese de que no queden restos de agua en el limpiador.
- Cargue el robot por completo antes de guardarlo. Colóquelo en un lugar fresco y bien ventilado con una temperatura entre 5 °C y 45 °C (41 °F y 113 °F) y una humedad inferior al 80 % HR. Evite la luz solar directa, la lluvia o las heladas.
- La batería debe cargarse al menos cada 3 meses para evitar una sobredescarga.
- No deje el robot al alcance de niños o personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas ni con falta de experiencia y conocimientos, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones.

7. Sustitución de piezas

7.1 Sustitución de los cepillos de los rodillos

- ① En la parte posterior de la correa de los cepillos de los rodillos, despegue las hebillas de silicona que fijan las ranuras de montaje.

- ② Retire todas las hebillas de silicona, sustituya la correa de los cepillos de los rodillos por una nueva, alinee las hebillas de silicona con las ranuras de montaje y presione las hebillas para fijarlas en las ranuras.



ES

7.2 Sustitución de las orugas

- ① Retire los paneles laterales:

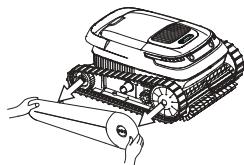
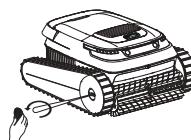
Retire las dos cubiertas de los tornillos. Con un destornillador Phillips, desatornille los dos tornillos que sujetan los paneles laterales y los paneles de las orugas. Retire los paneles laterales y los paneles de las orugas y déjelos a un lado.

- ② Limpie:

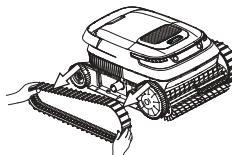
Limpie el interior de los paneles laterales y séquelos con una toalla de papel o un paño.

- ③ Sustituya:

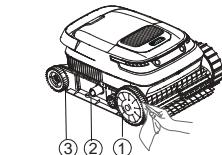
Sustituya las orugas según sea necesario.



Retire la cubierta de los tornillos y desatornílelos.



Retire las orugas.



Reinigen Sie die Innenseite der Seienteile

8.Preguntas frecuentes

Si el problema persiste después de aplicar las soluciones sugeridas, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.

Problemas	Causas posibles	Soluciones		
El robot no se carga.	• La toma no tiene corriente.	• Compruebe si la toma de corriente funciona.	El robot no trepa por las paredes.	• Hay algas en la pared y el valor del pH no es correcto.
	• El cable de alimentación no está conectado de forma correcta a la toma de corriente.	• Compruebe la conexión entre el cable de alimentación y la toma de corriente.		• Compruebe los niveles de productos químicos en el agua. Una mala calidad del agua puede permitir el crecimiento de algas, lo que hace que las paredes resbalen. En este caso, ajuste la calidad del agua y lave las paredes.
	• La conexión entre el adaptador de corriente y el robot está suelta	• Compruebe la conexión entre el robot y el adaptador.		• Las orugas o los cepillos de los rodillos están desgastados.
	• El adaptador de corriente no funciona.	• Compruebe si se muestra el LED de carga cuando el adaptador está conectado al robot. Si no es así, sustituya el cargador.		• Sustituya las orugas o los cepillos de los rodillos.
	• Ha entrado agua en el puerto de carga.	• Seque el puerto de carga e intente cargar de nuevo.		• La cesta del filtro está obstruida.
				• Limpie la cesta del filtro.
El robot no funciona o el indicador no se enciende.	• El robot no tiene batería suficiente.	• Utilice el robot después de cargarlo por completo.	El robot se mueve en círculos.	• Los residuos se atascan en las orugas o en los cepillos de los rodillos.
	• El interruptor del robot falla.	• Intente apagar y volver a encender el robot.		• Retire los residuos de las orugas o de los cepillos de los rodillos. Consulte la página 37 para ver las instrucciones de sustitución de piezas.
El robot no trepa por las paredes.	• La batería está baja.	• Utilice el robot después de cargarlo por completo.	El robot se detiene bajo el agua y el indicador de fallos indica que el motor o la bomba de agua están bloqueados.	• Si el motor está atascado, compruebe si la oruga izquierda/derecha puede girarse de forma manual. Si no es así, compruebe si hay obstrucciones en la oruga.
	• Compruebe si el robot funciona en modo limpieza de suelos y limpia solo el suelo.	• Cambie al modo de limpieza de paredes.		• Los residuos bloquean el impulsor del motor de la bomba de agua.
	• La cesta del filtro está obstruida.	• Limpie la cesta del filtro.		• Si el motor de la bomba de agua está atascado, compruebe si hay obstáculos en los impulsores.
			Hay gotas de agua y suciedad en el robot recién comprado.	• Esto no afecta al funcionamiento del robot.

Declaration of Conformity

1. WEEE Disposal and Recycling Information



All products bearing this symbol are waste electrical and electronic equipment (WEEE) as in directive 2012/19/EU which should not be mixed with unsorted household waste. Instead, you should protect human health and the environment by handing over your waste equipment to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment, appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. Please contact the installer or local authorities for more information about the location as well as terms and conditions of such collection points.

9.2 EU Declaration of Conformity

Product description: Robotic Pool Cleaner

Type designation(s):PC10

Trademark: POOL ROYAL

Hereby we,

Name of manufacturer: FM Solar GmbH

Address: Walter-Wezel-Straße 33, 74889 Sinsheim, Germany

declare under our sole responsibility that the product described above is in conformity with the relevant Union harmonization legislations:European Directive(Low Voltage Directive 2014/35/EU, Electromagnetic Compatibility Directive 2014/30/EU)

The following harmonized standards and/or other relevant standards have been applied, which included for Article 3.1b EMC, Article 3.1a Electrical Safety requirements:

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021

EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021

EN IEC 60335-2-41:2021+A11:2021

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021

EN 62233:2008

The performed the conformity assessment according to the European Directive, The laboratory issuing the report is Bay Area Compliance Laboratories Corp.(Dongguan).

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Signed for and on behalf of: FM Solar GmbH

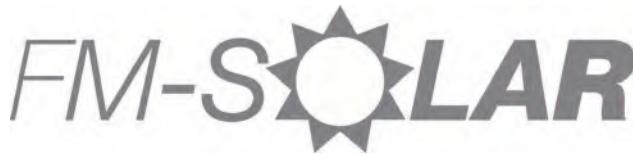
Place: Sinsheim, Germany

Name: Robert Schulz

Position: Managing Director

Date: October, 2024

Signature:



Wichtiger Hinweis

Die Texte und Zeichnungen dieser Anleitung entstanden mit größtmöglicher Sorgfalt und nach bestem Wissen und Gewissen. Wir schließen die Gewähr für die Vollständigkeit der in dieser Anleitung veröffentlichten Zeichnungen und Texte aus. Die FM Solar GmbH haftet nicht für etwaige indirekte oder zufällige Folgeverluste oder Schäden, verursacht durch Vertrauen auf das vorliegende Material, beispielsweise durch Weglassen von Informationen, Tippfehler oder strukturelle Fehler in diesem Dokument.

Anmerkungen

Design und Spezifikationen können ohne Vorankündigung geändert werden.
Die Abbildungen können sich geringfügig vom Produktionsmodell unterscheiden.

Impressum

Diese Bedienungsanleitung einschließlich aller seiner Teile ist urheberrechtlich geschützt. Eine Verwendung außerhalb des Urheberrechts bedarf der Zustimmung der FM Solar GmbH. Dies gilt auch und insbesondere für Vervielfältigungen / Kopien, Übersetzungen, Mikroverfilmungen und die Einspeicherung in elektronischen Systemen.

Stand der Anleitung: 01.01.2025

FM Solar GmbH

Walter-Wezel-Straße 33
74889 Sinsheim
Germany

Phone: +49(0)7260 8499914

E-Mail: info@pool-royal.de

Website: www.pool-royal.de